

մատտէսինէ հէր հալտէ միւսայիտ ճէվապ
վէրէնէքէրինէ շիւպհէ խորհմէզ: Իմտի,
հէր նէ գատար ինկիլթէրրա տէվլէթի՝
Թիպէթի քէնտի թէնստիւրի ալթընա ալա-
րադ, Բուսիանըն Հինտիսթանա աղըրու-
օլան եօլլարընտան պիրինի գարամը իսէ
տէ, հէնուզ թէմալիլէ էմիլիէթ էլաէ
իթմէմը տիր: Տէվլէթի միւշարիլէյնա՝ Թի-
պէթ թարաֆընտա եաբաղընը՝ Իրան վէ
Աֆղանիսթան ճիւղթլէրինտէ տախի պաշա
չըգարամաղ տըր: Կէրէք Իրան վէ կէրէք
Աֆղանիսթան թարաֆլարը՝ Ինկիլթէրրա-
նըն իքի գայիֆ նօզթարա օլուպ, ճաբօ-
նիա՝ պու իքի գայիֆ նօզթարաը թահքիմ
իթմէյն, ասաքիրինի Հինտիսթան հուսու-
տը իւզէրինէ կէստէրմէնէ, վէ Քուսլարըն
թէնսալուզարըն կէրի սիւրմէյն հաղըր
տըր, շու շարթ իլէ քի, Ինկիլթէրրա տա-
խի՝ ճաբօնիա տէնիլլիտէ պու եօլտա պիր
խըզմէթտէ պուլուսմալը տըր: Պաղլար,
Ինկիլթէրրատա, Ինկիլիլ վէ ճաբօն իթ-
թիֆաղըյա ճաբօնիանըն մէնաֆիի հաեա-
թիէնէսի միւսաֆաա իտիլտիկի հալտէ,
Ինկիլթէրրանըն եալընըզ մահէլլի մէն-
ֆաաթլարը միւսաֆաա օլուսուեօր տէյի՝
մէզքիւր իթթիֆաղը մուսալէզէ իթմիլ ի-
տիլէր: ճաբօնիա պու նօզսանը իքմալ
իթմէյն հաղըր տըր: Իքի թարաֆըն տա,
պու իթթիֆաղ իլէ, միւսալլի վաղիֆէլէ-
րի վէ միւսալլի ֆայտէլէրի պուլուսմալը
տըր: Մէզքիւր իթթիֆաղ էօյլէ պիր սու-
րէթտէ ազտ օլուսմալը տըր քի, եալընըզ
մուհարէպէնի տախէսինի թահտիտիթմէյն
եաբամալըյ, հաթթա իլէլուտէ հարպը
իմքեանսըզ պիր հալէ գօյալը տըր: Պու-
խէ, շու շարթը գաթի իլէ օլապիլլըր քի,
էկէր պիր թարաֆ տիւշարը թէնարուզ օ-
լուր իսէ, տիկէր թարաֆ, օնա եարտըմ
իթմէյն պօրճու օլմալը տըր:

Մաղուպ պիր տէվլէթտէ ինթիգամ
ալմադ տուլլուսը հէր հալտէ պագի օլուր:
Բուսիա, Մանչուրիայը ունուտամեանաղը
կիպի, Թիպէթի տէ ունութ մահաճադ տըր:
Ղայպ իթտիկի մէնֆաաթլարը թէքար էլ-
տէ իթմէյն, վէ սարըլան թէնստիւրինի իթմ-
միր վէ իպգա իլլէմէք իլին, սէնէլէրնէ
ուղարաճաճադ տըր: Իլթէ Ինկիլթէրրա վէ
ճաբօնիա, պու ինթիլմալլէրէ գարըն հաղըր
պուլուսմալը տըրլար: Պու ճիւղթլէ էն
միւքմէլ էստը միւսաֆաալարը, Բու-
սիանըն գարըն գօեալմահաճաղը սուրէթտէ
պիր իթթիֆաղ օլմալը տըր:

Իլթէ Թօքիօնըն պալընա գաղէթասը
պու իսանը գուլանընեօր էմիրիլքըր, ճա-
բօնըն ազըլ պալընտա օլտն զէվաթընըն
զանն ու ֆիքըրի տէ պու եօլտա տըր: ճա-
բօնիանըն տէրէնէի գուլլէթի հէնուզ մա-
լուսմալըն հալտէ, Ինկիլթէրրա՝ մէզ-
քիւր տէվլէթ իլէ ազադ իթթիֆաղ իթմիլ
տիր: Օնտան պէրի ճաբօնիա քէնտի իգ-
թիտարընը, շէնաթընը, գարա վէ տէնիլք-
տէքի լիեադաթընը կէօսթէրմիլ տիր: Մու-
հարիպ տէվլէթ մաղամընտա Ղարպըն մու-
ազգամ տէվլէթլէրի տըրասընա կէշմիլ, ու-
սուլը ասքէրիլէսինի պու կիւնլէրտէ թատիլ
իթմէլէ, օրտուսընը իքի միւլինէ չըգար-
ըլ, վէ պու կիւն 800,000 թալիմի վէ
թէրպիլէր ասքէր չըգարապիլէնէք հալէ
կէշմիլ տիր: Պիր գալ սէնէյն գատար տա
պիր միլիօնտան զիեատէ ասքէր չըգարա-
պիլէնէք տիր: Ճարդ իտէլիմ քի, Ինկիլ-
թէրրա՝ Ալգօսի Շարգտա պէօյլէ պիր գուլ-
վէյի պէրրիլէյն մալիք օլտա, վէ ճաբօն տօ-
նանիասընտան պալգա, քէնտի գուլլէթ-
ի տօնանիասընը տախի պուլուս իլալէ
իլլէսէ, միւսալլէհայա քիմաէ թարաֆըն-
տան խալէ կէթիլլիմէսինէ, ճաբօնիա վէ
Ինկիլթէրրանըն միւսաաաաթ իթմէնէնէքէ-
րին քիմ անլամաղ: Բուս մուհարրիլլի
ճաբօնիանըն թէքմիլ էվլօրա իլին պիր
միւսաթարա օլտուղընը, վէ էկէր էվլօ-
րանըն սէլամիլլի իսթէնիեօր իսէ, ճաբօ-
նըն պալընը էգմէք լազըմ կէլտիկինի տախ-
մա եաղընօրլար: Պուլուս ճէվալէն, ճա-
բօնիա, Ալգօսի Շարգտա թիճարէթ վէ
սէնաթին սուլն ու սալաճ տախէսինտէ իլէր-
լէմէսի վէ սէրպէպթի թիճարէթին վէ

Ասիայը Շարգիտէ զարպի միլլէթլէրին
հուգուգը թիւճճարիէնի սէրպէսթիսինի
թէնէմինի իլին, էվլօրաանըն Սնկլօ-Սազսոն
գալմը վէ մէտէնիէթ իլէ ազադ մուս-
հէտէ իթմէյն մէյնալ վէ հաղըր պուլու-
սուեօր: ճաբօնլըլար, հիլիի հաճէթտէ
քէնտի մէնֆաաթլարըն պիւսիւս միւսա-
ֆաա իտէպիլէնէքէրինէ էմիլ տիրէր, ֆա-
գաթ մուհարէպէնէ ասալ ինթիեաճ պը-
րազմամալը աղըու իտիեօրլար: Ինկիլ-
թէրրա տախի ալին էֆքեաղը սուլնու-
եանէ իլէ մութթասըֆ պուլուսուեօր, Ի-
քի տէվլէթտէն մասաա տիկէր հիլ պիր
տէվլէթէ մուհարէպէ իթմէյն միւսաաաթ
իթմէյնէք էստը իւզէրինէ ազա օլուսան
իթիֆաղար, հէր թարաֆը տախի միւսա-
լէհայը մուհաֆաղալա մէզպուր իտէրէք,
մուհարէպէլէրի իմքեանսըզ հալէ գօեա-
ճադ իթթիֆաղար իլէ թաթպիլէն, քի-
ֆաեթթ իթմէյն տէրէնէտէ տիր: պիւլիւն
պու սէօզլէր, շիւպհէսիլք ուզադ պիր զէ-
մանըն ինթիլմալըն իլին օլուպ, ֆագաթ
ճաբօնլարըն Ալգօսի Շարգ մէսէլէսինի
հալլինի նէ եօլտա անլաաղլարընը կէօս-
թէրմէյն քեաֆի տիր:

Կ-ԲԱԹՐԻԳԻՍԱՆԷ ՀԱՎԱՏԻՍԻ

Եարընքի բաղար կիւնիւ, սաաթ 4 1/2
տա, Ս. Յովհան Ոսկեբերան քիլիսէսին-
տէ, Կ-Բաթրիգ իւլթպ. էֆ. հաղըթլէ-
րի, մէզքիւր քիլիսէսինի եէվմը մալսուսը
օլմադ միւսաապիլլէրիլէ մուլմանթան սու-
րէթտէ Ձայնուօր Պատարադ թաղաիս ի-
աէնէք, վէ ազալա տախի սաաթ 10տա,
միւշարիլլէյն հաղըթլէրինի թիեաթթի
ալթընտա մալսուսթուլիւն, ֆարոզ, Թա-
վօր վէ Օրնուլթիւն ալիլլէրի ինրա գըլը-
նաճադ տըր:

Պիլիսէմէ տինտարանը էհալիսին մէզ-
քիւր թէնը ալիլլէրտէ հաղըր պուլուսմա-
սը վաղիֆէյի տինիլէ իլթիլլարընտան օլ-
տուգտան պալգա, Բէյիսի բուհանիլիլ
հաղըթլէրի թարաֆընտան ինրա օլուսա-
ճադ Գուստարըն շէրիֆտէ վէ ազալմաթի
ալիլի բուհանիլտէ պուլուսմաղլըզ տախի
միւքթէլլար համիլիէթի միլիէնէն օլ-
մաղլէ, բուհանի վէ ճիսմանի հէր սընըֆ
զէվաթը միւհթէրմէնի մէզքիւր զիլլիթ-
լէրտէ պուլուսմաղտան կէրի տուրմահա-
ճաղարը մէմուլը գալլի տիր:

* Տիւն Իտարէ մէնիլի պիր միւլթաա
ազադ ինթիլմա իտէրէք, Կ-Բաթրիգ իսանէ-
միլքէն պաղը մատտէլէրին միւշաղէրէսիլլէ
մէշղուլ օլմուլ տըր:

* Ս. Յովհան Ոսկեբերան քիլիսէսի
Թաղ. Խորհուրդ հէյնէթինի միւստթի
մէմուրիէթի իքմալ օլմուլ, հաթթա վաղ-
թը տա խալիլ կէշմիլ օլտուղընտան, եէնի
հէյնէթին թէնիլք վէ թալիլին տէրմէպթ
պուլուսմաղտա տըր:

* Ս. Յակոբ խաթալիսանէսի խալի ա-
րաղիսի իւզէրիտէ ինչասը գարաթիլի օ-
լան խանէ վէ տիւքքեանլարըն վաղը էսաա
րէսմինի կէլէնէք չարլէնպիս կիւնիւ,
Կ-Բաթրիգ վէքիլի Ար. Աւետիս Արիլար-
եան Արքեպիսկոպոսըն թահթը թիսանթի-
տէ օլարադ, ինչասաթ գօմիսօնը իլէ Ս.
Յակոբ խաթալիսանէսի հէյնէթի հաղըր
օլտուղլարըն հալտէ ինրա իտիլէնէկի, վէ
պու միւսաապիլլէրի էտիլի մէֆրուզէր
հաղըթթի Բատիշահիլի միւլթէղամին
պիր աուս օգուսնաճաղը խապէր ալընմը
տըր:

* Յովհաննէս էֆ. Գարտալան՝ Բաթ-
րիգ խանէմիլ Տաալի գօմիսօնը ազալը-
ղընտան, վէ ախիլէն Բաթրիգ խանէնի
վարիտաթ վէ Մէսարիֆաթ գօմիսօնը ա-
զալըղընա ինթիլապ օլուսան Օնիլ էֆ.
Համալիսան՝ մէզքիւր մէմուրիլլէրտէն իս-
թիֆա իթմիլ օլտուղլարընտան, եէրէրի-
նէ տիկէր միւսաապիլլէրի իթթիլապ վէ
թալիլին օլուսնաճաղ տըր:

* Ս. Փրկիլ խաթալիսանէսինտէ գալ-
ըլան եէթիմ չօնուգլարըն, Խըրգաի շէ-
րիֆ զիեաթթի միւսաապիլլէրիլէ թէրթիպ

Իթթիլլէրի հիստիաթը սաաաղաթ վէ ու-
պուստիէթ քեաբանէյի միւլթէղամին պիր
արիլլէրի, կէշէն կիւն Բաթրիգ իւլթպ.
Սրմանեան էֆ. հաղըթլէրի՝ գարա քէն-
եասը Յէսսեան էֆ. իլէ պիրիլքաէ Մա-
պէյնի Հիւսանուս կէօթիլլէրի, Պաշ-
քեաթիլպ Թահսին բաշա հաղըթլէրի վէ-
սաթաթըյա խաթիլալըն Շահանէնէ արզ
վէ թաղաիմ իլլէմէլէ, մահաղըթիլլէրի
Սէնիլլի մուհիլ օլուպ, սէլամ վէ իլթի-
ֆաթը Շահանէ՝ բաթրիլի միւշարիլլէնէ
թէպիլլը իտիլտիկի կիպի, մէզքիւր եէթիմ
չօնուգլարա տախի 100 լիւրա աթիլլի սէ-
նիլ իհան պուլուսմալըն տըր: —Բաթրիգ
էֆ. վէ օ կիւն ազա օլուսմալը օլան խա-
թիլլը իլպու լութթը Շահանէտէն աօլա-
ւը աղը թէնէքքիլլարթի, էտիլլի մէֆ-
րուզէրի հաղըթթի Բատիշահիլի թէքար
իթմիլլէր տիր:

ԲԵՍԵ ԻԶՏԻՎԱԿ

Եարըն, սաաթ 8 1/2 տա, Ս. Յովհան
Ոսկեբերան քիլիսէսինտէ, միւլթէպէրանը
միլլէթիլլէրտէն Ջիլբօյեան Սահալ էֆ. նիւ
քէրիլլէսի մատաղէլ Մարի Ջիլբօյեան իլէ
քէղալիք ճէմաթընմըզ միւհթէրէմ ֆա-
միլիալարընտան Յակոբ էֆ. Գաֆաֆեա-
նըն թէմը իլաթիլլէր ինրա իտիլէնէք տիր:
Մատաղէլ Մարի Ջիլբօյեան թէրպի-
լէ, նէզաքէթ վէ իւլուս ու մալիսաթիլ
թէղիլլէր զաթ իթմիլ վէ միւլթէպէր գա-
տընլար սընըֆընա պախի շէրիֆ օլաճադ
սախի կիւզէլ խասսէլէր իլէ մուլթաթթէ
պուլուսմալը օլտուլը կիպի, Գաֆաֆեա-
նի Յակոբ էֆ. տախի՝ միւլթէպէր, միւսթա-
գիլ, զայնուր պիր կէնճ օլուպ, տիրալթ
վէ լիեադաթըն սալէսինտէ, բէքօք սէնէ-
լէրտէն պէրի Թօքալեան շիւքթի թիւճ-
ճարիէնիլլէր իսթանպուլ շիւպհէսինտէ մու-
հիւս պիր մէմուրիլլէրի միւսթալտէմ
պուլուսմալը, վէ միւսաապիլլէր Թօքալեան
պիրապիլլէրտէն պալգա քէնտիսիլլէ իւլ-
թէթ վէ միւսաապիլլէր իտէնլէրին տախի
թէվէնէնէ վէ հիւրմէթիլի գաղանմը
օլտուղընտան, իլպու բապթիլ իլաթիլլէ
իլէ Ջիլբօյեան վէ Գաֆաֆեա ֆաթիլ-
եալարը պէնիլլէր հասը օլան գարապէ-
թի թէպիլլէր, վէ թարաֆէյն՝ սաաթթիլ
պէրապէր թէմաթի հաեաթ թէմէնի իլ-
լէրիլ:

ԽԱՐԻՃԻԷ

ԱՀՎԱԼԻ ՀԱՐՊ. — Մէյտանը հարպ-
տան հէնուզ մուհիլմ պիր խապէր
եօգ տըր: Շահօ նէհիլ իւզէրինտէ
գարըն գարընտա սուրան իքի մու-
հարիլ օրտուլար հազգընտա ալը-
նան խապէրլէր՝ մուպայիլն տիր Լիա-
եանի վէ Շահօ մուհարէպէրիլլէրին
թապիլ տէվաթը օլմադ իւզրէ եա-
ղընտա վուգուրին հաղըրլանըլմաղ-
տա օլան միւսաաթթէնին բէք շիտ-
աթիլի վէ գաթի օլաճաղը թէնէմին
իտիլլեօր Շիմիլիք հէր իքի թա-
րաֆտա թէնսալուգի հարէքթիլէ պաշ-
լամալը պիրիպիլլէրտէ պրազմաղտա
օլուպ, պու հալէ պաղըլլարա, Շա-
հօ նէհիլ իւզէրինտէ իլք միւսաաթթ-
մէտէ օլտուլը կիպի, իքի օրտուլար
ալին վաղըլթտա թէնսալուգի հարէ-
քէթի իպիլիտար իտէնէքէր տիր:
Տիլլէր թարաֆտան Մանչուրիտէ գըլ
մէվալիլ շիտաթիլլէ ինրալ հիւքմ
իլմէնէ պաշլաաղըղընտան, յունվաղա
գատար պիլլիլք պիր մուհարէպէ
վուգու պուլմահաճաղը թիլլաթիլ ի-
տիլլէքտէ տիր, հաթթա Գուլբաթ.
քիլլէրադ վէ մուհիլմալընը Մուք-
տէնէ վէ Թիլիլիկ կէնտէրտիկի կի-
պի, էնէնէպի ալմաշէ միլլէրլէրի տէ
իլք պահարաա ալմաթի իլմէնէք իւզ-

լէ մէյտանը հարպը թէրք իլլէմէք-
տէ իմիլլէր ճաբօնլար իլին տաթի
գըլըն մուհարէպէ իթմէք չօգ կիւն
տիր Շու հալտէ հարաքեաթըն աս-
քէրիէնէ շիմիլիք խիլմալ վէրմէք-
տէն էվլէլ, մարէշալ Օեամա՝ մու-
հիլմ պիր հարէքթիլլէր ասքէրին ին-
րա իլմէք ֆիքրիլլէր օլուպ, պուլըն
իլին քէնտիլլէր քիլլիլլէթիլ ասա-
քիլի մուսալիլլէ կէլմէքտէ տիր Բօրթ
Արթիլիւն թէպիլլէրտէ եախտա տա-
հա ուզուս միւտտէթ տիւշմէնէ գար-
լը գօյալընտա տախի՝ մուհարէպէ-
նիւ նէթիլլէնէ պիւլիլք էնէմիլ-
էթ վար տըր: Էօյլէ գանն օլուսու-
եօր քի, էկէր Բօրթ Արթիլիւր պիր
գաշ հաթթա եա գատար թէսիլմ օ-
լուր իսէ, Պալլիլք տօնանմաղ կէրի
տէնմէնէ մէզպուր օլաճադ, եախտա
խալապ օլմալը կէօզէ պաճադ տըր:
Ս հալտէ ժէն. Նօնիլի էմիլ ալ-
թընտաքի 70,000 աքէր՝ Մանչու-
րիտէ ճաբօնըն պալընա օրտուլար
իլէ պիրլէշէրէք, ժէն. Գուրբաթ քի-
նէ տէնէթիլ խոսարաթ վէրէնէք-
լէր տիր: Պիլաքիս Բօրթ Արթիլիւն
ուզուս միւտտէթ տաեանմաղ՝ ճա-
բօնիա իլին նէ կիպի նէթիլլէրի
մուհիլ օլաճաղը քէշֆ իտիլլէնէք
թէվաթիլլէր տէ, եր-
նէ տրա սըրա իլիտիլլէքտէ տիր:
Տէյիլ Մէյլ նամ ինկիլիք գաղէթալը-
նըն պէեանընա նէգարէն, Պառնաա
հիւքիլլէթի՝ Բուսիա իլէ ճաբօնիա
արասընտա տաթմանէ պիր թէվա-
սիլ ինրաթ իլին ֆէվզէլտէ շա-
լըլմաղտա տըր: Պու աղալըզ հարա-
քեաթըն տաքէրիլլէր թաթիլ իթմիլ
օլմալը՝ պէօյլէ պիր թէվաթիլլէրտէ
նէթիլլէրի հասէնէ հասը օլմալընա
բէք միւսալիլ կէօրիլլէր եօր իմիլ:

ՅԻՍԵՍԻԱ. — Պառնաա հարպիլ
նաղըրը ժէն. Անտրէնիլ՝ օրտուտա
ղալըն մէսուլ պիր թաղըմ խէֆիլ
մէմուրլարըն թէլիլիլ իտէրէք, պուլ-
լարըն՝ շու եա պու գապիլլին տին-
տար եախտա քիլլիլլէրլէր օլտու-
ղընը, վէ պինապէրին Գաթիլլէր օլուս-
պանըն թէնսալիլ թահթընտա
պուլուստըղընը կիպի սուրէթտէ խա-
պէր վէրմէլլէրի, վէ պու կիպի գա-
պիլլանը երիլտէն տիւշիլլէրի վէ
մէմուրիլլէրնէ թէլլարադը իտէմէ-
մէսին սէպէպ օլմալըն՝ նաղըր
միւսալիլլէրի մէմուրիլլէրիլլէրտէն տիւշ-
մէսին ինթմա իթմիլ տիր:

Պառնաա բարալմէնթօլը թարա-
ֆընտան մուսալլէր իտիլլէր պու իլ-
տէ, Պառնաա Պառնաաօնլարըն տախի
ֆէվզէլտէր թէլիլ օլմալլար տըր:
Նիւքիլ պիր թաղըմ՝ գապիլլանըն
տինտար օլտուղլարըն իլին նաղա-
տան տիւշմէնէն ալթթ օլմուլ օլ-
տուղլարըն անլալըլմըլ տըր: Պառն-
աաօնլար՝ պիր զէման կիւեա սըրֆ
հիւրիլլէրի վիճտանիլլէրին համիսի
օլտուղլարընտան տալալը իթթիլա
իլմէքտէլլէր իքէն, հիւրիլլէրի վիճ-
աալիլլէրին միւլթէպըլ խաթիլլէրի
օլտուղլարընը կէօթիլլէր տիր:
Պու իլտէ լէքտար օլան ժէն. Անա-
րէ իլէ տիկէր պաղը գապիլլան Լէ-
թիլլէր տիլլէր պաղը գապիլլան Լէ-
աալարընտան, պու մէսէլլի Մէն-
լիլ մէպուսանտա մէյտանա գօեան
մէպուս՝ պուլլարըն Նիւշալարընտան
մահրուս իտիլլէրիլլէրի թալէպ իթմիլ
տիր: Նիւքիլ մուսալլէրիլլէրի՝ մահքէ-
մէլլէրտէ եախտա տիլլաղը հարպ հու-
ղուրընտա հէր նէ գատար մուհա-

քեզ օրումնաճափ ֆիլիլերտէն տէյիլ
խէ տէ, նամուսա մուղայիր պուլուն-
մուշ տըրու Բարլամէնթօն տախի իշ,
պու Եօլտա Զիւքմ օլունմուշ տըրու
Բէյիսի վիւքէլա Մ. Գօնպ, վիւսեա
թա կէօտէրիմէք իւզրէ պիր թաշ-
րիրաթը ու մու միյէ թանգիմ իւէրէր,
պուսեա, պուստան պէօյլէ թէտ-
գիգաթը վիճտանիյէ իճըսարնա վէ
մէմուր օլունման քիմսէլէր թարա-
ֆընտան չունա պուսա մէգհէպճէ
իսնաաթ վէ իֆթիրալար իտիլմէսի-
նէ միւսաաթ օլունմամասը էմր ի-
տիլմիշ տիրու

ՎԱՅԻԳԱՆ. — Բօմաթան ալընան
պիր թէլէկրաֆնամէտէ, Գիլիսէ իլէ
Հիւքիւմէթին թէֆրիգի էսնաալընտա
պիլիսիւմէ Գաթօլիքէրին միւթթէ-
ֆիգէն հարէքէթ իլմէլէրի իլին,
Եազընտա Բաբա հազըլէթլէրի թա-
րաֆրիտան Ֆրանսա բիսգօթօլարընա
թալիմաթը լազըմէ կէօտէրիլէճէկի
իշար գըլընմը տըրու Օնուհը Պիօս
Բաբա հազըլէթլէրի, Հիւքիւմէթին
գարչընտա սէրպէսթի թամիլըն
էլտէ իլմէքիլի, Գիլիսէն թէմա-
միլէ Հիւքիւմէթտէն ալըլմասընը
իսթէտօր:

ՏԻՒՆ ՎԵ ԿԻՃԷ ԱՆԸՆԱՆ ԹԵԼԷ-
ԿՐԱՅԻԼԱՐ. — Մեզքիւր թէլէկրաֆ-
լարա կէօրէ, Պալիլիգ տօնանմասընը
3 գըլուպէօր, 8 թօրքիտօ վէ պիր
չօգ նազլիէ սէֆինէլէրինտէն միւ-
րէքէք պիր ֆիլօսը Ազակէն պրու-
նընա տօղրու Եօլ ալմաեա պաշա-
տըրը Գօթէնհակտան, վէ մէզքիւր
տօնանմանը տիկէր պիր գըլմընը
թէլէքիլ իտէն 8 թօրքիտօ քէլէրի իլէ
2 սէֆինէսի Բօրսաիտէ մուվասըլէթ
իտիւլ, քէօմիւր վէ լէպադիմիլի ալ-
ալըլտան սօնրա զանալտէն կէլէճէք-
լէրի Իսկէնտէրիտէն խապէր վէրի-
լիտօր:

Հըլ հատիւնսի հազըլընտա թաշ-
գըլաթ իճըսարնա մէմուր օլան գօ-
միսիօնընը քօղրամը, էստէն, Բուսիա
իլէ ինկիլթէրա արաալընտա ուրէ-
թի գաթիլտէ գարալաշաղըլմըն
տըրու Պու խուսուստա իքի թարաֆ
պէլիսիտէ հասըլ օլան իլմիլաֆ մու-
հիպիւնէ, գօմիսիօնըն մէսարիֆի
միւսալաթէն իքի հիւքիւմէթ թա-
րաֆընտան թէսլիկէ իտիլէճէք տիրու

Գօմիսիօնը թէլէքիլ իտէճէք 3 միւ-
րալտան հէր պիրիսին մայլէթինտէ
ու մուր պահրիկէտէ թէճրիպէքար
իքիլէր գաթմ ամիրալարըն միւշա-
վիլի սըֆաթըլտ մէվճուտ պուլու-
նաճափ տըրու Գօմիսիօն իքի գըլմու
միւրգաթմ պիր բըրթօղսլ թէլիլիպ
իտէճէք տիրու Պուստան իլք գըլմընտա
պիր պալըգըն սէֆինէսիսին գարգ ի-
տիլմէթին, վէ տիկէր պիր գաշ պա-
լըգըն սէֆինէսիսին խաաարտիտէ վէ
իքի պալըգընըն թէլէքիլ օլմասընը
ինթաճ իտէն սէպէպլէր միւթթին
մէրթէպէ թաշիլին իտիլէճէք տիրու
Բըրթօղ օլուն իքիլիսի գըլմընտա տա-
լիլ հատիւնտէ մէսուլ օլանլար հազ-
գընտա պէտանը միւթթալէա իտիլէ-
րէք, մէսուլ օլանլարըն նէ տէրէճէ
շաշիտանը թաքպիս վէ միւսաալաթ
օլունտը թաշիլին վէ մէսուլիլթին
Բուսիա վէ ինկիլթէրա հիւքիւմէթ-
լէրինտէն վէ Եաթուտ տիկէր իւլիւն-
հիւ պիր հիւքիւմէթտէն հանլըսընա
րաճի օլունտը պէտան գըլմընաճափ
տըրու

Բօրթ Արթիւրէ 30,000 սանտրգ
էթ կէօթիլմէքտէ օլան պիր ինկի-
լիպ վաթօրընը ճարօնլըլար գապթ
իլմիլիլէր տիրու

Պիր Ձին Եէլէքէն կէմիսի ապիօ-
ղա խաթիլթընտան կէլէքէք, Բօրթ
Արթիւրէ Երգաք վէ մուհիւմաթ կէօ-
թիլիլէպիլմիշ տիրու

Ձիֆուտան ալընան պիր թէլէկ-
րաֆտա, ճարօնլըլարըն էրիսնկիտէ վէ
իցուշան իսթիլիքտալարըն իւզէրիկէ
Եէնիտէն հիւքուլ իլմիլթէրի, ֆա-
գաթմ նէթիլթէսի հէնուլ մալիլմ օլ-
մասընը իշար օլունտիտօր

Նոյ, ՁՅօն էքիլ թարաֆ օրտու-
լարըն արաալընտա հիւ պիր միւսաաթ-
մէ վուգու պուլմասընընը ժէն, Գու-
րօթթէրին Ձարա պիլիսիլմիշ տիրու
ժէն, Սալաթօլըն իշարընտ կէօրէ,
Սէնկիլթօն մէվգիլիկէն հիւքուլ իտէն
ճարօն միւթթիլթէլէրինի Բուսիա բէք
չօգ զաշիտաթ տիւշար իտէրէք, քէա-
միլէն մաղուպ իլմիլիլէր տիրու Բուս-
լարտան 10 գապիլմ իլէ 30 նէֆէր
մէճրուլ վէ 10 նէֆէր թէլէք օլ-
մուշ տըրու

Մուգաթէնտէ սօնըն չիտաթիլ
ֆէվգէլաթտէ օլուպ, մուհարէպէլիկ

Իպթիտալընտան պէրի պուլ գոտար
սօնու օլմուրըն արըն Միլան իւլ հէ-
րաբէ սըֆրորտան աշաղը 20 տէր՝ ճէ
կէօթիլմէքտէ տիրու

ԹԵԼԷԿՐԱԳՐԱԿ

Շուրաի տէվլէթ պաշ քէաթիպի
Սաաթգ պէլէր իլմիլ պէլ պալէա թէվ-
հիհ, Իսկիլտար Պիտալէթ մահքէ-
մէսի ազալըլը՝ Տէրիսաաթէթ իլա-
մաթը նիգաթիլէ Իճրա մէմուրը Մուս-
թաֆա Էֆէյէ, Տէրիսաաթէթ իլա-
մաթը նիգաթիլէ Իճրա մէմուրիկէթի՝
Տէրիսաաթէթ Պիտ. մահքէմէսի ապի-
միւլաղիլթէրինտէն Հաճի Էլիլիյա Էֆէ-
յէ, Եանիա վիլապէթիլ մէրքէք Պիտ.
մահքէմէսի ճէլա տարիլթէսի իլիտ-
սէթիլ Էրգուլմ վիլապէթիլ մէրքէք
Պիտ. մահքէմէսի ճէլա տարիլթէսի իլ-
յիսի սապըլը Ահմէտ Համաթ Էֆէյէ
թէֆիլիք. Ամէտիլ Տիլմանը Հիւմայուլ
Մէհմէմէտ Ալի պէլ հազըլէթլէրինէ
մուրասաա իֆթիլտար, Ֆրանսաաա
նէշը օլունտան Ժուրնալ զաղէթապը
սահիպի իմթիլաղ վէ միւտիլիկէ
Յիւնիլ Օսմանի վէ մէզքիւր զաղէ-
թանըն պաշ մուհարիլթինէ Յիւնիլ
Մէհմէտի նիշանլարըն Իհսան պուլյուլ-
մուշ տըրու

ՏԱԽԻԼԻԷ

Ձարչէնպիսի կիւնիւ ինքգաի Շէրիֆ
գիլիպիլթի, Եաղաղընմը վէճիլէ բէքբար-
լազ սուրէթտէ իճրա օլունտաշաղըն, Ձա-
թը հազըլէթի Բաաիլտիսի՝ Էաթըլ միւքէլ-
լէք պիր ֆաթիլթէն սիւար օլունտալարը վէ
մուվաճճէլէի Հիւմաեուլարընտա՝ Շահ-
գաթէկէանտան Պիւրհանէտիլի Էֆէյէ վէ
Սէրասքէր բաշա հազարաթը պուլուն-
աղլարըն հալտէ, ալաշը վալէա իլէ սա-
աթ 6 րատաթէլիլթէն Երաղըն սէրալը ա-
լիսինտէն պիլ հարէքէ, Օրթաքէթաթէ Բա-
շա իսկէլէպիլթէ վաթըլ վէ Սէֆիլաթիլ վա-
թօրընա րաքիպ օլմուլար տըրու Միւսաա-
աթի Էէնիլէ իւզէրիկէն Շահգաթէկէան, պա-
ղը վիւքէլա, րիճալ վէ Մապէլիլէքէանը
հազարաթը տալիլ իւպու վաթօրա րաքի-
պէն, էօնտէն, արգաաթան վէ իքի Եանտան
կիտէն վաթօրըն Հիւմաեուլար իլէ միւքէլ-
մէլ պիր ալիլիլ ալաշը թէլէքիլ իտիլէքէք,
Թօրքաթու սէրալը ըրիլթընտա մուվապը-

լէթ օլունտաշաղը, վէ օրաաա պաղը Էրքեանը
ապէլիլթէ վէ միւլթիլ թաթիլթէրինտան րէա-
մը իսթիլապալ վուգու պուլունտը կիլիլ,
սուաթիլի Շահանէ աալիլ ինթիլաթաթը
լազըլթի իլիպ իլմիլիլթէ տիրու Պաաէհու-
Ձաթը հազըլէթի Բաաիլտիսի, Էիլիլ պիր
միւքէլիլթի ֆաթիլթէն սիւար օլունտա Պաղ-
տաա քէօլիլթիլ իլիլթիլ զաթուսընտ
գաաար կիլիլթիլ, վէ օրաաա, Խաղիլիլ
Հիւմայուլն քէթիլթիլտալը, Թօրքաթու սէ-
րալը մուսաթըլը, Խաղիլիլ Խաաաթի Շահա-
նէնաղըլթիլ միւսթէլար հազարաթը թա-
րաֆընտան իսթիլապալ պուլյուլտիլ, Էիւ-
րիկէրէք մէզքիւր քէօլիլ մուվապըլթի
իլմիլիլթէ վէ պիր միւտաթէթ արաթ վէ իսթի-
րահաթտան վէ իքի րիքէապ նաաաղըն տա-
պուլարըլտան սօնրա, Խըրգաթիլ շէրիֆ
տալիլթիլ գիլիպիլթիլ, Էվլէլա Ձաթը հաղ-
րէթի Բաաիլտիսի Եանը Հիւմայուլարըլա,
վէ պաաէհու Բաաիլտիլ Էէնիլէ իլէ վիւքէլա,
վիւքէլա, միւլիլթիլ, իլլէմա վէ սաթիլ
պէնտէկէան հազարաթը վէ վալիլթէ սուլ-
թանիլթ տիկէր սուլթանլար հազարաթը
Խըրգաթիլ շէրիֆի էօրմիլիլթիլ, վէ Էթրաֆ-
նա մուգաաթա ալթիլթիլ՝ Եաղըլմը օլան
չէվիլթիլ նալ օլմուլար տըրու

Բէսըլ գիլիպիլթիլ իլիլթիլտան տաա-
լար օլունտաշաղըն Պաաէհու Ձաթը հաղ-
րէթի Շէրիլթիլտան Պաղտաա քէօլիլթիլ
թէլիլթիլ պուլունտալարըն, վէ պիր միւտ-
աթէթ արաաթտան սօնրա, սաաթ 11 չարէք
կէլէքէք, մէզքիւր քէօլթէն իւլիլթիլ
Զաթուսա գաաար Էիլիլթիլթէք աղիլթիլթէ,
օրաաա ֆաթիլթէն սիւար օլունտա, ըրիլթը-

ԻՍԹԱՐԸ ՄԱՍՍՈՒՍ

ԲՐԱԼԳ ԱՐԱԹԸՄԱՍԱՐ

ՇԻՇԼԻՏԷ ԹՐԱՄՎԱՅ ՃԱՏՏԷՍԻՆՏԷ

Օսման պիլ կապիլթիլ իլիլթիլտան
Քիւլիլթէ վէ պէօյլէք հէր գըլթաա սէ-
նէտէ 30 լիւրաաան 65 լիւրաա գաաար քի-
րալըլ արաթըմանլար սու իլէ պէրապէր,
Պուլար իսթիլթիլթիլ վաղթ Եէթիլ-
կէրինէ պիլթիլտիլթիլթիլթիլ
վէ քէաթիլթիլ տալիլ րօրեաղ վէ օ-
սոս թարաֆընտա նաղըլ օլունտա, քէաթիլթիլ
արաթըմանլարըն օսալարընտա Էէթիլթիլթիլ
գաթաաալարըն մէվճուտ տըրու
Քիւլիլթէ չօճուգլար իլին օյնաաղա
մալիլթիլ վաթիլ պիր մէյտան պուլունտապ,
պու մէյտանտա պէօյլէքիլ տալիլ նէվ պէ
նէվ օլունտա իճրա իտէպիլթիլթիլ
Իսթիլթիլթիլ վաթիլ արաթըմանտան
տիլարըլա Եօլաեուլ, պիր սըրաթը իթ-
տիրմէք իլին, պիլա իւճրէթ պիր աաթը
մալիլթիլ քիլաաալարըն թաշիլթէ Էմրիլտէ
տիրու
Քիլաաաաա արգու իտէն զէվթիլթիլ քի-
րաթմ Անանտէն էմաղը Զաթուսա միւս-
րահաաթ իլմիլթիլ տիրու 17—36

ՔԵՎԱԼԸ ՎԱԼԻՏԷ

Էվլէլա թալան արաալըն կիրէլիմ
Թալան արաաթ... վաթթիլթիլ թէտէր-
լէրիլթիլ թալան արաալըն կէօլթիլթիլ գա-
աար չըգարըլար իլիլ: Պիլ տէ թալան
արաալըն, ոսպան կիւնէլիլթիլ զիւսալարըլ-
լա ըլլմը, կիւնէլիլթիլ քէլիլ իւմիլթիլ
րիլթիլ թէլիլթիլ օլունտալ, իլք պահարըն
հէնուլ ալըլմը չիլթիլթիլթիլ տօնանմը
քիւլիլթիլ պիր պաղիլ կիլիլ պիր Եէր թէ-
լաշիլթիլ իտէրիլթիլ

Էյ շուարա, սիլիլ պու քէլիլթիլթիլ
պիր րիւսա տըրու իլթիլ հազըլթիլթիլ հալ-
Սիլաաղը, ալըլթը տէօթիլթիլթիլ, քէլիլ-
թէսի մէյտանա չըգմըն տէօթիլ տիլար,
Եէթիլթիլթիլ կիլիլ պիր թալան, հալաաղը
պիր ալիլթիլ, ըլլըլ զաթէթ մահաաա,
քէլիլթիլթիլ Եաթը ալըլ Եաթը գաթալը վէ
գըլըն րիւզիկաաաա չաթըրաաաա վէ
աալաաան պիր Եէր:

Մէֆրուշաթ օլարաք էսիլ վէ բաշալարա
հալիլթիլ տաթիլթիլ պիր տիլթիլ Եաթաղը,
իւզէրիկէ պիր թաղըլ քէաղըլար գօն-
մուշ պիր մասա, գըլսուր պաղըլմը
թաալիլթիլ, աեաղը սաթաթ պիր ըլսաաթ
աթիլթիլթիլ, վէ պուլըն իւզէրիկէ պիր
թաալիլթիլ իլք թէլիլթիլ, վէ պու գաթ-
մաթաղը վէ սէֆիլ էլեանըն օրթաալընտա
պիր հասըլ իսկէմէ իսթիլթիլթիլ չէօմէլմը,
վէ տաթիլ պիր Եօրիլթիլ սաթըլմը օլան վէ
պու Եօրիլթիլ ալթընտա թիլթիլ տիլթիլ-
րէլէն պիր աաթիլ:

Պու աաթիլ մանաթ Եիլիլ պէլ Եալա-
ընտա կէնճ պիր քիլթիլ իտիլ:

Էնիլ ալըն իւզէրիկէ ուզանմը օլան
սալաթը զաթիլթիլ սըգ, պիւսա վէ գըլթըմ
գըլթըմ, սիլաաթ վաթաա միլն ու մէյաղ-
գաթաա Եաթաա իֆրաթիլ տէրէճէ չալըլ-
մաթաա զալիլթիլթիլ, ֆաթաթ նաղիլթիլ,
աաաաալարըն սօլիլթիլ, վէ աղըլ մահաաա
պիր կիլիլթիլթիլթիլ թապիլ օլան պու կէնճ,
մէսէրէթիլ վէ բաթըրաա պիր սուրէթ-
աթ չալընտա միւլթիլթիլ ալթիլթիլթիլ պիր
վալա պալաաաղըլ սըրաաա, պիրտէն պիլթիլ
աաաաա գալըլթիլ

— Գիւսաթիլ տիր. արթըք միլն ու մէ-

չաթաթ չէթէմէ վէ չէթէմէ տէ իսթիլ-
մէմ... մաաաթ քիլ հաթաթ պանա գալըլ
չըգաեթ, վէ պէն սօնըլըն, ալթըլթիլ Է-
գիլթիլթիլթիլթիլ գաթիլթիլթիլթիլ պիր սըրա-
աա, օ պէնիլթիլ գըլաղըլթիլ, սօն պիր թահ-
գիր օլմաթ իւզէրէ, սաաաթիլթիլ հալիլթիլ սէ-
տալարընը աթ իլթիլթիլթիլ, պէն տէ սօն
սէլաթիլթիլ կիլիլթիլ Էօլիլթիլթիլ արաեաա-
ղըմ, տէտիլ, վէ հէնուլ իլք թէլիլթիլթիլ
Եաթըլ օլունտը թաալիլթիլ Եաթալարաթ,
լապաաըն զալիլթիլ էլիլթիլ թուլթաղը
հալտէ, չէօյլէ ալթաթ իլթիլթիլ

— Պուստէլա պէրապէր նիլթիլ տէֆալար
պէն տէ սաաաթիլթիլ... չէթէթ... իսկիւս-
լարընտա պուլունտալ... գալ յաթալար
իֆրաթիլ մէրթէպէ չալըլարաթ, աղաաալար
բարաթ պիր միւսաթապէլ թաալիլթիլթիլ
Եիլթիլթիլ թէպէթաթիլ իլթիլթիլթիլ օլունտըլ-
նը գալիլ իլթիլթիլ... լաթիլ արթըք էլթիլ-
րիլ... տիւլիլթիլթիլ պիլթիլ ֆաղաա տըրու...
Պուստէլա իլթիլթիլ մէրթէթիլ...

Պաաէհու մէրթէթիլ, թէթաթ մասաաա
աղըլթիլ կէլիլթիլ, պաղը քէաղըլարըն ի-
լիլթիլ, իւզէրիկէ Պէնիլ Հիլթիլթիլ լու-
ղէթիլթիլ Եաթըլմը օլան էլ Եաթըլ քէա-
ղըլարըն ալաղ, վէ հիլ պիր օթօք օթօյլթիլ

մէթիլթիլ պուլարըն էնիլ պիր զարթ իլի-
նէ գօեուլ, պիր շէրիլ իլէ պաղաաթ-
տան վէ իսթիլթիլ տէ սիւսա միլիլթիլ
իլէ մէօհիլթիլթիլթիլ սօնրա, շու սաթըլ-
լարըն Եաթըլ. «Նալըլ պուլունտա օլան
քիլթիլթիլ իւպու էլ Եաթըլ վաալիլթիլ ի-
տէրիլթիլ Արղու վէ թէմիլթիլ իտէրիլթիլ քիլ,
էօմիլթիլ մէյաթաթընտա գալըլ ուղաշ-
մաթաա վէ միլն ու ճէպա չէթէթաթիլ օ-
սանաաթ թէլիլ հաթաթ իլթիլթիլ օլան պէ-
նիլ կիլիլ պիր պիլաթիլթիլ էօմիլթիլ, սաթիլ-
լէրէ իլթիլթիլ օլունտ, վէ հաթըլթիլթիլ մէր-
հաթիլթիլ ու իլթիլթիլ ճէլալ իլթիլթիլ»

Մուսալիլթիլ, իլպու գաթըլ, կէօզէ
կէօրիլթիլթիլ պիր Եէրէ գօթուգտան սօն-
րա, սօնգտան քէնտիլթիլթիլ մուհաթաա
իլթիլթիլ իլիլ իւզէրիկէ ալըլ օլունտը Եօր-
կանը պիր թարաֆաա աթաթը, վէ Եէլեանէ
իւսթ էլպիլթիլ օլան Եիլիլթիլ վէ սօլմուշ
րէտէլիլթիլթիլ կիլիլթիլ, չաթաաթըն ալա-
րաթ, ալընտա գաաար կէլիլթիլ, վէ պիր
տէֆա տահա, պէլթիլ սօն պիր ճէսաթիլթիլ
պուլունտ, վէ պիլթիլ պիրտէն պիր պիր թա-
րաֆտան պիր չըգաթաթ, «ճէսուր օլ» տէ-
թիլ քէնտիլթիլթիլ պաղըլթիլ իւմիլթիլթիլ, Էթրա-
ֆընտ կէօզ կէթիլթիլ իտէ տէ, վալիլ իւս-

մա պիւ մուլտաբլէ, մաեթի Սէնիէլէրիլէ
Սէնիէլէրիլէ վարորդնա պիւիւ, Օրթաքէօյէ
կէմիլիլէ, վէ օրատան թէքրար ֆայթօ-
նա սիւար օլտուգլար հալտէ, Երբուզ սէ-
րայնա ալտէթ պուսուրմուլար տիր:

Էսնաի ալտէթ վէ ալտէթտէ գարա-
տա վէ տէնիլտէ պիւիլէրճէ ասաքիւրի Եա-
հանէ, թէպալար ստուգա վէ մէքթէպլէր
չապիւրտանը թարաֆընտան «Բատիլանըմ
չօք եալա» տուսար թէքրար խորմիլ,
վէ լիմանտա պուլունան Օսմանիլ վէ էճ-
նէպի սէֆիլէրի պայրազլար իլէ տոնա-
տըլարազ, ինթիրամթը լազըմէ ինթա օ-
լունմուլ տըր:

—Տիւն, սէլալըզ րէսմի ալտիստէն
սօնրա, չայեան պուլունան միւսաստէյի
սէնիէ իւզէրիլէ Թրանսա սէֆիլի սուրէ-
թի զայըլ րէսմիլտէ հուզուրը հազըթի
Բատիլանիէ գապալ պուլունմուլ տըր:

—Օսմանիլ պանգաւը թարաֆընտան
Սըրպիլայա իգրազ իտիլէնէ օլան 30 մի-
լիս ֆրանգա մէքթիւր հիւքիւմէթ թա-
րաֆընտան ինիսարալարըն ֆազլաի վարի-
տաթը գարըլըզ կէսթիլիլիլ տիր:

—Պու կիւն հարըն գոմանտան Պէրմէ
Բարիլէ կիտէնէ ք տիր:

—Եարըն, Զարըն վալտէսի իմբրա-
թօրիցանըն եէվմը մախսուսը օլտուզըն-
տան, Բուսիս սէֆարէթխանէսի քիլիսէ-
սինտէ պիր ալիսի րուհանի ինթա իտիլէ-
նէ ք տիր:

—1903 սէնիլտէն Ատանա վիլաիէ-
թիլտէ 14,168,234 ֆրանգլըզ իտիլալթ
վէ 22,027,859 ֆրանգլըզ իտիլալթ վու-
գու պուլունուլ, վէ իտիլալթըն՝ 1902
սէնիլտէն 1,724,356 ֆր., վէ
իտիլալթըն՝ 7,812,497 ֆր. ֆազլա օլ-
տուզը, վէ 1903տէ Մէրսին լիմանտա 370
վաթըր վէ 1332 եէլէն կէմիսի կիրաիլի,
վէ Մէրսին-Թարսուս-Ատանա տէմիր եօ-
լունըն իտիլալթ վէ իտիլալթ օլմազ
իւզըն 50,808 թօնօ էշեա նալ իթիլի
Թրանսանըն Մէրսին վիւզ-օնսօլսընըն Ա-
տանա վիլալթիլիլ թիմարէթիլտէ տաիր
եազըլըզ պիր րաթրաա իլար գըլընմըլ
տըր:

—Մըսըր իւմէրաթընտան Մէնիլի
բալա, պու քէրրէ Դանիլտէ պուլունան
պիլիսիլտէ էնէպի խաթալխանէլէրիլէ 50-
չէր լիւր ինտա իթիլի տիր:

—Պու սէնի Մըսըրտա բալուգ մահ-
սուլ կէլէն սէնիլտէն տահա ազ օլա-
նալը՝ ումուլիլթիլէ զանի օլունուսը:

—Պէրսիլթտա Թրանսըզ թըպպ մէք-
թէպիլտէ պու սէնի իլմալը իւլուն իտէն
29 չապիլտէն 6 սընըն էրմէնի օլտու-
զը մահէլիլտէն եազըլմըլ տըր:

—Պուլկարիլթանըն եէնի իթիլըլարալ,

դիւկտ. այը սօնլարընտա եալընըզ Բա-
րիլտէ իմալանալալալ տըր:

—Յէնիլ սէքէնիլտէն պիր Բուլալա-
լըզըն՝ Հէյպլիլ ապաթընտա թանըլըլ օլ-
տուզը պիր Բուլալ պէսլէմէ եէլալըզ օլտու-
զը հալտէ, գըզ, հանլարընտա իւզըմէթ
իթիլիլ ֆալիլեա իլէ պիրիլքաէ կէլէնտէ
Ատանան կիթիլի, վէ պալըզըն՝ մէրգու-
մէյի Պէյօլունտա բէք չօք արաբըպ պու-
լամաթըլընտան մէյեթիլտէ, Ատանա գըզ-
գարընտալը խանէսինէ ալտէթիլէ, օազ-
չամը թալամ իթմէյիլ տիլարը չըգարազ,
քէնտիլտէն պիր ազալունտա ալմըլ տըր:

—Կէօլտալը Թալիլըզ գաթիլ իտէն Մա-
նուկըն 15 սէնի քիւրէկէ գօնմաթընա տաիր
էրթօղըրը Պիտանէթ մահէլիլտէն վէ-
րիլէն իլալմը, վէ Պալիլէթիլ Պիտոն
ազալը գաթիլ իտէն Նալմըն 15 սէնի քիւ-
րէկէ գօնմաթընա տաիր իլմալ Պիտանէթ
մահէլիլտէ թարաֆընտան վէրիլէն իլա-
մը՝ Տէրիսալտէթ թէմիլիլ մահէլիլտէսի
թտաթիլ իթմիլ տիր:

—Դալաթտա իլալիլ-բալա խանընտա
մուլիլ պանգը Մ. Ժան Դալաթիլիլիլ
պիր թալըրիլ օտաթընա կիրէլէք, միւ-
մալիլիլ տէօլտէլքալէն վէ գալա իլէ
վուրտուգալտէ սօնրա, գալաթըն գըրան
քիւսթալ խըրըզլարըն հիւնը էսէրի
պուլունալմալը տըր: Թահգըզաթ՝ պիլ-
զաթ Պէյօլուն միւլթալարըն իլիլ էֆ-
հալթէթիլէր թարաֆէթիլտէ ինթա օլունու-
կոր: Զալընտա մէպալը 600իւ նալըզալ վէ
գուսուրը թահիլալթ օլարազ 2600 լիւր-
տան իպալթիլ օլուն, պու քիւսթալ խըր-
սըզլար՝ թահիլալթ էսէրիլիլ պրազմա-
մազ իլիլ, տէֆիլէրտէքիլ նուլթիլարընը
հէր նալըլտա պուլարազ, տէֆիլէրիլ օ
բարալսընը գօրաթըլար տըր: Պազը
չիւպէլիլ էլիլալ տէրտէսթ իտիլիլ տիր:

—Եոնան վաթըր գուլունիլալթըն էլ-
բիս նամ վաթըր՝ սօն ֆուրթուլարալ էս-
նալսընտա Պուրկալտան վարստեա կիտէր-
քէն պաթիլ, վէ գաթիլտիլալ 28 թայ-
ֆաթը, վէ քաթիլտէսի տէ իլալալ օլմազ
իւզըն 25ի իսթանպուլտան վէ գուսուրը
Պուրկալտան րաթիլ օլմուլ օլան 50տէն
քիւստէ եօլունը պօղըլմըլ տըր:

Եոնան սէֆիլիլ մէքթիլը վաթըրն ա-
նէնիլտէն կիտէլէք, պէնտը թալալիլթ
իթմիլ տիր:

—Վաթըր տէրուլիլտէ 40,000 ֆրանգլըզ
լօգուլ, գէթիլիլ, գուրու եէմիլ, թուլըլ
պալըզ իլէ 100 ֆըլըզ գէթիլիլ եալը, 160
սանալըզ հէլալ վէ չէքէրալտէ, թրանսիթ
սուրէթիլիլ նալալ իտիլիլ պիր թալալ մէ-
թալը թիւնալտէն, Պուրկալտան թահ-
իլ իտիլմըլ 80,000 ֆր. լըզ 400 թօնօ
պուլալալ վէ ուն մէվնուս օլուն, պուլըն

անալ 15,000 ֆր. լըզ միգտարը սիկուր-
թալը իմիլ:

—Սթրիս նամ Ալօթրիս վաթըր Սի-
լանիլտէն իլմիլ կիտէլէք, չիտալիլի
պիր ֆուրթուստեա թուլթուլալ, իլիլ-
տէքիլ 1200 գօնմաթըն 300իւնիլ պիր
գալ չօպան իլէ պիրիլքալտէ ալկալար կէօ-
թիլարմըլ տիր:

—Օտէստան պիլալիլտիլիլ կէօրէ,
Բէնիլիլ նամ վաթըր, կէլէն հաթիլա ֆուր-
թուստ էսնալտեա զարգ օլմուլ տըր:
Մէքթիլը վաթըր 250 պիլ րուպիլ պէտէ-
լիլտէ սիկուրթալը իմիլ:

—Մէրսին լիմանտա պուլունան 26
գըլթա սէֆիլիլ՝ ֆուրթուստեա չիտալիլիլ-
տէն պաթմըլ վէ Թրանսըզ պանալարըլ
պիր իսթիլալթ՝ գալալտա տիլէլէք բար-
չալանմըլ տըր:

Մէքթիլը սէֆիլիլէրիլ Գըլ կէլիլիլիլ
վուգու պուլան միւստէմէտէ բարալան-
մըլ տըր: Նուլթուստա գալալթ օլուն օլ-
մալըլընտ տաիր պիր իսպալիլ սըլալմա-
մըլ տըր:

—Դուրուստ համուլիլտէ Բիլէտէն
հարէքթիլ իթմիլ օլան Եոնան պանտէրա-
լը Այա-Տիլիլիլ նամ եէլէքն սէֆիլիլտէ
էկիլիլ քէօրթիլտէ տալիլիլտէ զարգ օլ-
մուլ վէ թալալթալ գուրթուլուն, տըր:

—Սէլանիլ ճիլարընտա Դարապուրըն
գալըլընտալիլ տալալտա մէվնուս օ-
լան 40 պիլ օգալ միգտարընտա պալըզ,
կէլէն հաթիլա զարթընտա վուգու կէլիլ
ֆուրթուստ էսնալտեա մահիլ օլմուլ տըր:

—Դալալտա պէլէնմէքտէ օլան սէ-
ֆիլիլէրիլ էքսէրիլ 24 սալթըլզ պիր
թէլիլիլ իլէ լիմանա կէլիլիլ տիր:

—Ձանալ-գալալտէն չէքիլէն պիր թէ-
լէկրաֆիլալտէ, նոյր իլիլիլ կիւնիլ մա-
հէլիլ մէքթիլտէ վուգու կէլէն չիտ-
ալիլիլ ֆուրթուստ էսնալտեա, պիր ին-
կիլիլ սէֆիլիլտէն Պօզմա-տալալ եալընըն-
տա գալալթ իսթիլիլ տիլէլէք, պիւ-
լիլք զարալա տիլալ օլմուլ օլտուզը,
վէ Օսմանիլ սանալըլըլ հալիլ Նիլզօլա
վաթըրընտ Եաթըլթիլ գալալտէ օ-
լարազ, տէրուստ սու իլէ ալմուլ, վէ
կրէք գուլալալտըն Պէլթիլիլ սէֆիլիլ-
սի վաթըլալալ եօլունալըլըն՝ Ձանալ-
գալէլիլ կէօթիլիլ օլտուզը պիլալ-
րիլիլ տիր:

—Պօլունալ պիր եանկըն գուհուր ի-
տիլ, 7 խանէ վէ պիր գալ էրզալ տէթօ-
սը եանմըլ տըր:

—Պու սալալալ սալալ պիր լալալիլ-
րիլտէ իւսկիլալալալ պիր հարիլք գուհուր
իթմիլ տիր:

ՏՕՔԹԵՐ Բ.ԼՍԻՐԶԷ

Աթըլպալալ հալըզալտէն Տօքթօր Է-
միրիլէ Էֆիլիլ խալիլ սէնիլէր Բարիլքալ
իլմալը լիսիլ իտիլ, էպիլիլ վէ գա-
լալ խալալալալալալալալ քէպալ մէլէք
վէ իթիլիլալ իլիլալիլ կիլիլ, օն սէնիլ
միւլթէնալիլ ինթալ թէպալալ վէ հա-
լալալալալ իլիլիլալ իթմիլ տիր: Պու-
տան մալալալ էմրազը րուհիլիլ եանիլ վէ-
հիլտէն, գօրգուտան, ալիլիլիլ վէ գու-
րուլթուստ իլիլիլ կէլէն մէրազ վէ իլէ-
լիլ մանիլիլիլ, ինգըլթըլ թալալալ հու-
սուլէ կէլէն ալալիլ, զիլիլտէ թէմէր-
քիլ իտէն էֆթալալ սալիլիլ վէ ինթի-
նալ րահիլտէն միլիլ վէլիլալ ալալալ
վէ ալիլալալալ սիլիլ խալալալալալալ
ուսուլը ճալալ իլիլ թէպալիլ իթմէք-
տէ տիր:

Բալալալալ մալալալ հէր կիւն, էօլէ-
տէն իլէ սալալ սօնրալալ գալալալ, միւ-
րալալալ իտէն խալալիլալալ էնիլ մանիլ-
լը իլալիլիլալ, եանիլ Պէյօլունտա Պէ-
քալալ սօլալալալ 18 Ն ըլ խանէլալ գա-
լալալ իտէնիլ կիլիլ, ճուլալ կիւնիլտէ տա-
լիլ միւլթալալալ մէնալալ թէպալիլ իտէ-
նէք տիր:

Հէր սալալ թալալալ Թալալալ Թրանսըզ խա-
լալալալ սիլիլալ սալալ. սալալ Գալալ 10ա
գալալալ պուլունալալալ տըր: 5—20

ՄԱԹՊԱՄԱՐԶ ԽԱՆԷ

Մալիլալալալալալ, էրմէնիլէ, թիւրք-
նէ, ֆրանսըզնալ քիլալալ, րիտալէ, պէ-
նանիլալ վէ հէր տիլիլ իլանալ իլէ,
տիլիլալ վէ ճէնալէ պիլիլիլ, բօլիլալ,
գալթիլ տալալալ վէ հէր լիսանտալ գալթ
տը լիլիլիլ վէ սալիլ թալալ օլունուր:
Սիլալալալալ մալիլալ սուրէթալ ինթա-
լը իլիլ ինթիլալ վէ տիլալալ էքսէր օլ-
մալալ, վալթ ու զէմանալալ տա թէպիլ
իտիլիլ:

Մալիլալալալ, կիլիլ սալալալ գալալ
վէ բալալ վէ եօրթու կիւնիլտէ տալալ
ալըք տըր:

ԳԱԼԱԹԱՔ ՊՈՐՄԱՐԶ

	Ղ. Բր.
Թէվիլտ իտիլիլ էսն. ումուլիլ 35 30—	
Բուլիլ չիլիլալալ ֆր. 128 36—	
Թահիլալալ միւլթալալ Թալ 501	
Օսմ. պանալալ սէնտալթ 588	
Տէվիլիլ իլիլ 385	
Օսմ. Սիլիլ. չիլիլ Լ. Օ. 4	
Բէլիլ ալալիլ 15 18	
Տէրիլ. Թրանսըզ գուր. 6 5	
» » թալալ ֆր. 494	
Տէրիլալալ իլիլ 516	
Ա.Գ.Լ.Ի.Ի. Թիւրք. 4	
Օսմ. լիլալ 100 զլ.ալ 42. քր.	
Պէլալ միլիլ ֆարգը 108 5	
Միլթալիլ 102 30	
Բօլ 89 30	
Թրանսիլ ալիլալ 87 22	
Ինիլիլ լիլալ 110 6	
Դըլիլ 51 5	
Դարալալ զալալ 8 58	

Սոնիլիլ իտիլալ վէ մտալը զալալալ
ՅԱԼԱԼԱԼ ԹԱԼԱԼԱԼ

միւս. օ թալալալ արալալալ, ֆէվզէլալալ
վէ տէնիլալալ պիր զարալթիլ հիւքիլ ի-
տէն օ մահէլիլտէ, քէնտիլտէն պալալ
քիլալ պուլունալալալալ կէօրիլտէ, էլիլիլ
կէօրիլտէն կէօթիլալ, վէ քէմալը մահ-
լունիլթիլէ գալալալ սիլիլիլալալ պալ-
ալալալ սօնրա, մէրալիլիլ պալալալալ
պուլունալալ էլիլալ եօլու. պալալալ օ-
լուն, ալալըլ հէր պիր ալալալ՝ քէնտիլ-
նիլ սուլ գալալ կիրալալալալ տօղըլ. կէօ-
թիլիլալալալ:

Էսմիլիլտէն օսանմըլ օլան պու կէնէ,
տալ վէ գարանիլ մէրալիլիլ օթուլ
գալալալ գալալալալալալ տիլալալալ ի-
չիլ, տիլալալ տալալալալալ էնտիլտէն
սօնրա, նալեալ ըլըզլար իլիլտէ պու-
լունալալ:

Ալալալալալ պալալիլալալ իլիլ մէր-
ալիլիլ չիլէլէր իլէ տօնալալալ, գալալ-
մէլէրիլ իլիլալալ գալալալ իլալ չօր-
թիլիլալ, վէ տիլալալալ գըլմըլը մուլ-
լար իլէ էթրալալ զիլալալ իտէն չամա-
ալալալ թալալալ օլունմուլ իտիլ:

Տէլիլալալ, օրալալ, կէօրիլ գալալալ-
մըլալալալ պիր տալըլալալալ տուրալ, վէ
սալալ քէնտիլ միւրալալալ գալալ օլարալալ,

օ սընալ վէ կիւզէլ գօգուլար իլէ գալըլ
մահէլիլալ հալալալալ ուզուլ միւստէթ թէ-
նէֆիլալ իթիլ:

Տիլիլ թալալալալ զարալալ պիր մահ-
նուլիլիլ հիլալ իթմէքալ իտիլ, էլիլալ մէր-
ալիլիլալ բարալալալալալալ ալալալալ է-
լիլալալալ, չիլալալալ գալալալալ ա-
լըզ օլան իլ օտալալալալալ թօրալալալ կէօ-
րիլալալալ պուլունալ իլիլալ ճիլիլիլ
սէպիլիլ քէնտիլտէ գալալալ ալալ իտիլալ-
ալալ:

Հէր տիլալալ մէքթիլտէն մահիլալ օ-
լան վէ էսիլ պիր էլիլալ կիլիլալալ պու-
լունալալ պու պիլալալ՝ ալիլիլալ եանընտան
կէլէր իթէն, էլիլալալ օ իլիլալալ ճիլիլ
քէնտիլալալ կէօրիլալ, տիլալալալալ պի-
լիլալալալ վուրալալ, արալալալալալալ պա-
լը գէօլըլ ֆըլալալալալալալ, վէ պէլ-
ալ տէ պօղըլ գալալ կիւլիլալալ քէնտիլ
գուլալալալ գալալալալ իտէնէլէ իտիլ:

Էօլմէնէ գալալ վէլիլ օլմալալալ պէ-
րալալ, իլիլալալ նէֆիլալալ տուրալալալ
իլալալ մէքթիլալ պու պիլալալալ բէք ա-
լըլ կէլիլալալ: մէքթալ կիթմէք իլիլ-
ալ օ եօլալալ կէլիլալալ քէնտիլալալ էօ-
լունալալ պէպթիլ կէօրիլալալալալ:

Տիլալալալ բարալալալալ տալալալալ
ալալալալալ սըլալալալ միւլթալալալ սէպիլ
իլիլալալալ, վէ ֆիլիլալալ իլիլալալ, պիլալ-
իլալ պիլալալ իլիլալ ֆիլալալալալ կիլիլ-
իլալ օլան գալալալալալ, քէնտիլ գալալալ-
իլալ իլէ տօլալալալալալ, պիլիլալալալ
թէպալալալ իթիլալալալ, կէօրիլալալ մէ-
սէրիլալալ բարալալ բարալալալալալ,
վէ էլ էլէ վէլալալ իլիլալալ իլիլալալալ
լարալ իլիլալալալալ սալալ կէօրիլ-
ալալալ:

Նալէնալ արալալ գալալալալալ ալըլ-
ալալալ, վէ պիր արալալալալ հալիլալալ կէ-
չիլ, տէնիլ կէօրիլալ տուրալալալալ ի-
չիլալ:

Հէր հալալալ պէլէլալալալ իտիլ. պէլ-
ալ քէնտիլալալ թալալալալ օլան օ տա-
լէթիլիլալ մէրալիլալ իլիլալալալ գալալալ-
ալալ, զիլալ քէնտիլալ տէ վալթիլալ տիլ-
եալ վէ սէրիլալալ իլիլալալ իլիլալալալ:

Անալալ գալալ գօնմալալալ պիր հիւ-
սի մէրալալ թալալալալալ, պիլալալ կէօ-
րիլալալալալ, գալալալ կէօրիլալալալ
իլալալ, պիր գալ գալալալալ տալալ ալալալ-
ալ էնտիլ: